



Hella Automotive México S.A. de C.V.

Avenida 1o de Mayo, No. 120, piso 6,
Col. San Andres Atoto
Naucalpan de Juárez, Edo. Mex. C.P.53500
RFC: EOP640608113

INVOICE

557359

Folio Fiscal
Certificado SAT
Fecha Certif.
Certif. Emisor
Fecha Emisor

BE107A29-4A00-4E30-91DD-64482DB0E79E
0000100000040477432
2019-04-04T03:37:20
00001000000402875000
2019-04-04T03:36:39

16531

BILL TO MAGNA P T SPA Via del Ciclamini, 4 Modugno Bari BA IT Zip Code: 70026 RFC: XEXX010101000 VAT: IT04886850728		SHIP TO MAGNA P T SPA Via del Ciclamini, 4 Modugno Bari BA 70026 ITALY		SHIPPING DATA MODE OF TRANSPORT TRUCK CUSTOMER PLANT 100 INCOTERM EXW "SAN JOSE" UNLOADING POINT 14248 DELIVERY 80827579 SID NUMBER DUNS NUMBER 816474175	
EXPEDITON PLACE San José Iturbide, Guanajuato, 37980		REGIMEN FISCAL 601 - REGIMEN GENERAL DE LEY PERSONAS MORALES		TIPO DE COMPROBANTE I - INGRESO	
PAYMENT TERM 60 days net + 42 days transil		SUPPLIER 91020902		FORMA DE PAGO 99 - Por definir	
USO CFDI P01-Por definir		METODO DE PAGO PPD - PAGO EN PARCIALIDADES O DIFERIDO		MONEDA USD	

QUANTITY	UM	PART NUMBER	CUSTOMER PART NUMBER	DESCRIPTION	P. ORDER	U. PRICE USD	AMOUNT
6912	PC	010.027-007	2507057901	SENSOR DE RANGO DE TRANSMISION 6PD 6PD	550002704003	6.5700	45,411.84
CLAVEPRODSEV: 32101600 CLAVEUNIDAD: H87						IMPUESTO: 002 IVA TIPO FACTOR: TASA TASA: 0 IMPORTE: 0.00	
COUNTRY OF ORIGIN: MEXICO							
180224593 5009387607 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 6912 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ Data controllo: 04.06.19 Firma:							
Total Qty Pcs: 6,912		Net Weight: 283.392 KG		Gross Weight: 398.760 KG			
Container code:		Total Qty Containers: 2					

(FOURTY-FIVE THOUSAND FOUR HUNDRED ELEVEN DOLLARS 84/100. USD.)

"This document will be paid for it's total amount, no partial payments"

SUBTOTAL 45,411.84
0% 0.00

TOTAL 45,411.84



Cadena original del complemento de certificación digital del SAT

[[{"c": "0", "e": "107A29-4A00-4E30-91DD-64482DB0E79E", "s": "2019-04-04T03:37:20", "u": "A", "v": "0", "x": "0", "y": "0", "z": "0"}, {"c": "1", "e": "107A29-4A00-4E30-91DD-64482DB0E79E", "s": "2019-04-04T03:37:20", "u": "A", "v": "0", "x": "0", "y": "0", "z": "0"}, {"c": "2", "e": "107A29-4A00-4E30-91DD-64482DB0E79E", "s": "2019-04-04T03:37:20", "u": "A", "v": "0", "x": "0", "y": "0", "z": "0"}, {"c": "3", "e": "107A29-4A00-4E30-91DD-64482DB0E79E", "s": "2019-04-04T03:37:20", "u": "A", "v": "0", "x": "0", "y": "0", "z": "0"}, {"c": "4", "e": "107A29-4A00-4E30-91DD-64482DB0E79E", "s": "2019-04-04T03:37:20", "u": "A", "v": "0", "x": "0", "y": "0", "z": "0"}, {"c": "5", "e": "107A29-4A00-4E30-91DD-64482DB0E79E", "s": "2019-04-04T03:37:20", "u": "A", "v": "0", "x": "0", "y": "0", "z": "0"}, {"c": "6", "e": "107A29-4A00-4E30-91DD-64482DB0E79E", "s": "2019-04-04T03:37:20", "u": "A", "v": "0", "x": "0", "y": "0", "z": "0"}, {"c": "7", "e": "107A29-4A00-4E30-91DD-64482DB0E79E", "s": "2019-04-04T03:37:20", "u": "A", "v": "0", "x": "0", "y": "0", "z": "0"}, {"c": "8", "e": "107A29-4A00-4E30-91DD-64482DB0E79E", "s": "2019-04-04T03:37:20", "u": "A", "v": "0", "x": "0", "y": "0", "z": "0"}, {"c": "9", "e": "107A29-4A00-4E30-91DD-64482DB0E79E", "s": "2019-04-04T03:37:20", "u": "A", "v": "0", "x": "0", "y": "0", "z": "0"}]]

Sello digital emisor

A/nG0ls)zEg L1HdEnXG0UzyIRpRoz87r/2iqXote9k4HjPO9HtoSulVvYRde+gDQJ5ZBBWXXID2y7oXNC0LbHhXETW5XYe3DfIqkuV77JmJ5aVbVWfH8p
GIG76xP4ImangDahQMIJPC76SLGyOjUyOL60Hkq6N7OPmT6u4JoOZaI6nAMqXscuFXNmygBqz7TTCp46gOUqRgglnfA2tBDNTklb4yXOGmJ7HraI
yGfEuenhDslU/r3MOaJLsafiWPL6X9J5OIGSw36hcG/QDw2U2nWvVPRogizbmnQ3K2pI3TQndiYINcLSZAXXKfPaQ==

Sello digital SAT

GsRRAsY6qmG3zJfPC3NgJ7beHODBDXdcGvK7Ae60I00ZlgdZlknusqMa4HrM1hgg7lnPeeVbCOAgLR9OlcSj[99]dZNLILQkahi[O]9kf0L2bxcE50mYArJ
Zbc3KW1trCIZWco9IFDvUZ+gkVEOBjykyjNpWgcH+03Drq13+IPQy2M3L6mplzUsWo2CQGOXCj8MOB6NY4b769U75bHCrUgOxRFPiPyeu8W6S0IcvcgMEpIlg
hLQXqprBRluPdlUpxyXGicRUBMsNNZvLI9Fb5y2vXJ1U3yGUqO2IsOp2ZA0yeLhF5eY4hqRMjKlqLd77K73n70JITq==

ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACIÓN IMPRESA DE UN CFDI

UPS Supply Chain Solutions™



UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.

OTI License No. 016971N
MULTIMODAL TRANSPORT OR PORT TO PORT SHIPMENT☐ *Waybill ☐ *Bill of Lading

SHIPPER/EXPORTER HELLA AUTOMOTIVE MEXICO SA DE CV CARR EL CASTILLO KM 10.5 EL SALTO JA 45680 MX		DOCUMENT NO. EXITVERMILB8542	BILL NUMBER 7797335733
CONSIGNEE GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT		EXPORT REFERENCES	
HONORARY PARTY GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT		FORWARDING AGENT-REFERENCES UPS SCS MEXICO S.A. DE C.V. AV. EUGENIA NO.189 COL. NARVARTE ORIENTE MEXICO CDMX 03020 MX	
PLACE OF RECEIPT GUADALAJARA		PORT AND COUNTRY OR TERRITORY OF ORIGIN EL SALTO JA MX	
EXPORTING CARRIER (Vessel Name or Designation of other means of transportation) BRUSSELS 13E16		SEA/AIR PORT OF LOADING VERACRUZ, MX	FINAL DESTINATION DOOR TO OCEAN PORT
SEA/AIR PORT OF DISCHARGE GENOA, IT	PLACE OF DELIVERY MILANO	PRE-CARRIAGES	PLACE OF RECEIPT BY PRE-CARRIER

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

MARKS AND NUMBERS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 15-16 on reverse side)	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
CTRNO: HLB01008588 SEALCODE1: 0091527 MARKS & NO: MAGNA P SPA EXPRESS BILL OF LADING/NO ORIGINALS ISSUED FREIGHT COLLECT	2	PACKAGE SAID TO CONTAIN SENSOR TRANSMISSION RANGE / SENSOR DE TRANSMISION DE RANGO HS CODE: 9031.80.99	399,000 KG 879,640 LB	2.870 M3 101.340 F3

NOTE: THE CARRIER'S LIABILITY WILL BE LIMITED AS FOLLOWS: DURING ANY INLAND TRANSPORTATION, AS PROVIDED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTION; DURING ANY TRANSPORTATION GOVERNED BY THE FORCE OF LAW BY THE U.S. CARRIAGE OF GOODS BY SEA ACT, TO \$500 PER PACKAGE OR FOR CARGO NOT PACKAGED \$500 PER CUSTOMARY FREIGHT UNIT; DURING TRANSPORTATION WITHIN MEXICO, TO \$2.10 PER POUND; AND DURING ALL OTHER TRANSPORTATION, EXCEPT WHERE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAWS, TO \$2.10 PER POUND. THESE LIMITS MAY BE INCREASED BY DECLARING A HIGHER VALUE PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT OR SHIPMENT IN THE FOLLOWING SPACE AND PAYING A HIGHER FREIGHT (SEE CLAUSES 7 AND 16 ON THE REVERSE SIDE).

\$ 0 PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT, OR ENTIRE SHIPMENT (check one) FOR PORT-TO-PORT SHIPMENTS, ARRANGEMENTS FOR ON-CARRIAGE MADE BY A UPS COMPANY ARE MADE IN CAPACITY AS AGENT AND TRANSPORTATION BROKER, UNLESS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY IDENTIFIES A UPS COMPANY AS CARRIER FOR SUCH ON-CARRIAGE.

RECEIVED at the Place of Receipt or (where this is a Port to Port shipment) at the Sea/Air Port of Loading in apparent external good order and condition, except as otherwise noted, the packages and/or goods (or, if the goods are in containers, the containers) described above for transportation to the Place of Delivery of the Sea/Air Port of Discharge, as the case may be. The contract of carriage evidenced by this document is subject to all the terms and conditions set forth on this side and the reverse side. It is also subject to all laws and other provisions incorporated by reference into this document. Copies of all terms and conditions are available on request. If this document is a Bill of Lading, ☐ originals are signed. When one original is accomplished, the other (s) will be void. VERACRUZ ISSUED AT UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC. carrier X	CHARGES	PREPAID	COLLECT
	22-Apr-2019 DATE		

COMUNITA' EUROPEA

RHM
SPA

Esemplare per il Destinatario

8 2 Speditore / Esportatore N. ... HELLA AUTOMOTIVE MEXICO MESSICO		1 DICHIARAZIONE IM A 3 Formulari 4 Dist. di carico 1 1 5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 1 2 105472H		A UFFICIO DI DESTINAZIONE IT 371101 S.O.T. MELZO AUTORIZZAZIONE TELEMATICA REG. 4 T N. 28259D DEL 28/05/2019																										
8 Destinataro N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO IT		9 N.O. AI FINI DIVIETI DATA ACC. ECONOMICI E VALUTARI 28/05/2019																												
14 Dichiarante/Rappresentante N. IT 08861770967 RHM S.P.A. - VARDARO ROSARIA RITA OPERAZIONE IN RAPPRESENTANZA DIRETTA (2) VIA PRIMO MAGGIO 1 20066 MELZO (MI) IT		15 Paese di spedizione / esportazione MESSICO		16 Paese di origine MESSICO																										
18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo HLBUL008588 IT 1		19 Ctr. 1		20 Condizioni di consegna EXW SAN JOSE 3																										
21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera IT		22 Moneta ed importo totale fatturato USD 45411,84		23 Tasso di cambio 1,13010																										
25 Modo di trasporto alla frontiera 1		26 Modo di trasporto interno 3		27 Luogo di scarico																										
29 Ufficio di entrata IT 262102 VOLTRI		30 Localizzazione delle merci 088659J-FE		28 Dati finanziari e bancari DICHIARAZIONE D'INTENTO N. DEL																										
31 Colli e designazione delle merci Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura 2 FX IND APPARECCHI E STRUMENTI DI MISURA ALTRI VALORE MERCE USD 45411,84 NOLO ESTERO USD 1141,26 ASSICURAZIONE PERC EUR 200,92		32 Articolo N. 1		33 Codice delle merci 90318080 00																										
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni Y024 IT 2016 IT161086 01DI IT 2018 18121310074339250000001 Y950 IT 2019 DICH. HFC N380 MX 2019 FT.557359		34 Cod. P. di origine a MX b		35 Massa lorda (kg) 399,00000																										
		37 REGIME 4000		38 Massa netta (kg) 283,39200																										
		40 Dichiarazione sommana / Documento precedente ZZZZ A3-25529-U-28/05/2019-IT-371101		39 Contingenti																										
		41 Unità supplementari A3 nr. 25529 del 28/05/2019		42 Prezzo dell'articolo 40183,91																										
		43 Cod. M.V. 200,92		46 Valore statistico 41394,71																										
47 Calcolo delle imposizioni <table border="1"> <thead> <tr> <th>Tipo</th> <th>Base imponibile</th> <th>Aliquota</th> <th>Importo</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A00</td> <td>41394,71</td> <td>0,00000 %</td> <td>0,00</td> <td>F</td> </tr> <tr> <td>405</td> <td>41394,71</td> <td>22,00000 %</td> <td>9106,84</td> <td>G</td> </tr> <tr> <td>406</td> <td>41394,71</td> <td>22,00000 %</td> <td>9106,84</td> <td>G</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Totale:</td> </tr> </tbody> </table>		Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	A00	41394,71	0,00000 %	0,00	F	405	41394,71	22,00000 %	9106,84	G	406	41394,71	22,00000 %	9106,84	G	Totale:					48 Dilazione di pagamento 14155 N		49 Identificazione del deposito	
Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP																										
A00	41394,71	0,00000 %	0,00	F																										
405	41394,71	22,00000 %	9106,84	G																										
406	41394,71	22,00000 %	9106,84	G																										
Totale:																														
50 Obbligato principale N. SDOGANATO A CURA SOTTOSCRITTO rappresentato da: UPS SCS (ITALY) SRL Luogo e data:		Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA 14591 C																										
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		52 Garanzia non valida per		53 Ufficio di destinazione (e paese) Codice																										
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione: SVINCOLATA Codice di svincolo: JF1TSA		Timbro:		54 Luogo e data: MELZO 28/05/2019 Firma e nome del dichiarante / rappresentante: VARDARO ROSARIA RITA OPERAZIONE IN RAPPRESENTANZA DIRETTA (2)																										



COMBIMAR & AGEMAR SPA
AGENZIA MARITTIMA CONSOLIDATORI N.V.O.C.C.
Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI) - Tel. 02.2743061
Fax: Export 02.274306260 - Import 02.274306281 - Amministrazione 02.274306313
www.combimaragemar.it e-mail: info@combimaragemar.it

Melzo, 29/05/2019

NVOBC MA: 11905285SN

Bollettino di consegna

Pagina 1 di 1

Ritirare Presso:

COMBIMAR & AGEMAR SPA
VIA PRIMO MAGGIO 1 - MELZO (MI)
20066 MILANO

Consegnare a:

MAGNA PT
VIA CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
BARI GETRAG

Spedizione 01/19/205974

01/19/920923

Descrizione Documento

VS RIFERIMENTO

BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR

BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR

Riferimento

7797335733

20/19/033084

20/19/033084

Data Riferimento

23/05/2019 00:00:00

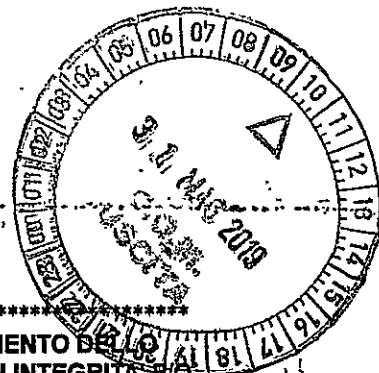
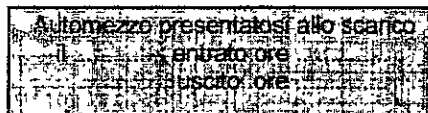
29/05/2019 00:00:00

29/05/2019 00:00:00

Container	Stiga	Numero	Stallo	Coll.	Asp. Beni	Descrizione Merce	P.L. Kg	MC
20' BOX	HLBU	100858 8	0091527	2		APPARECCHI MISURA	399,00	2,87

Annotazioni

Dimensioni: 2 120 X 100 X 105



L'AUTISTA HA L'OBLIGO DI FARSI SEGNALARE AL MOMENTO DELLO
SCARICO SUL PRESENTE BOLLETTINO INTEGRITA', NON INTEGRITA' E/O
EVENTUALI RISERVE E/O DANNEGGIAMENTI DELLA MERCE CONSEGNA

PEDAVS DANUBIO
in all.to ddt
MILORADOVIC BORAC

FARGA

DA 4682



KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

03 GIU 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Combimar & Agemar S.p.A.
Sede Legale: Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI)
C.F./P.IVA Reg. Imp. MI 0544010560 - REA MI 1621952
Capitale sociale € 3.000.000,00 i.v.
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Medi S.r.l.



COMBIMAR & AGEMAR SPA
AGENZIA MARITTIMA CONSOLIDATORI N.V.O.C.C.
Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI) - Tel. 02.2743061
Fax: Export 02.274308260 - Import 02.274308291 - Amministrazione 02.274308313
www.combimaragemar.it - e-mail: info@combimaragemar.it



Spett.
UPS SCS (ITALY) SRL
VIA GALILEO GALILEI 5
20068 PESCHIERA BORROMEO FRAZ. MI
ITALY

Attenzione di: . .

Melzo , 28/05/2019

NVOLIB MA: 119052831W

BUONO DI CONSEGNA

Pagina 1 di 1

Spedizione 01/19/205974 del 23/05/2019

Groupage: 01/19/920923

Nave HANJIN BRUSSELS

Partenza VERACRUZ - MX

Destinazione GENOVA GE - IT

Resa

B/L INTERVERMIL88

Mittente

UPS SCS MEXICO SA DE CV
EUGENIA NO. 189 COL. NARVARTE ORIEN
CTC: MAR DELEG. BENITO JUAREZ CP. ME
B/L - Vs. Rif.: 7797335733

Servizio

MI MARE IMPORT

Viaggio

13E16 del

Data Partenza

Data Prev. Arrivo 28/05/2019

Val. Assicurato

Tipo polizza

EXPRESS

Destinatario

UPS SCS (ITALY) SRL
VIA GALILEO GALILEI 5
20068 PESCHIERA BORROMEO FRAZ. MI IT
Tipo polizza EXPRESS

Container	Sigla	Numero	Colli	As. Benif.	Descrizione Merco	P.L.	MC
20' BOX	HLBU	100858 8	2		APPARECCHI MISURA	399,00	2,87

Note:

Dimensioni: 2 ' 120 X 100 X 105

*** IN CASO FOSSERO PREVISTE PALETTE A RENDERE PREGHIAMO PRESENTARVI AL RITIRO CON RELATIVO NUMERO A CAMBIO COME SOPRA DESCRITTO.

***IN CASO DI PLTS NON RESE: COSTO EUR 12,50 + IVA/CAD.

CON IL PRESENTE VI INFORMIAMO CHE ABBIAMO RICEVUTO CONFERMA DA PARTE DEL NS OPERATORE DOGANALE DI MERCE PRONTA DOGANALMENTE.

VI PREGHIAMO PERTANTO DARCI EVENTUALI ISTRUZIONI DI CONSEGNA O DI PROVVEDERE DIRETTAMENTE AL RITIRO DELLA STESSA PRESSO I NS. MAGAZZINI DI MELZO , VIA PRIMO MAGGIO N° 1 (ORARIO 8.30 12.30 / 14.00 17.30) PRESENTANDOVICI CON IL PRESENTE DOCUMENTO.

RINGRAZIANDOVICI ANTICIPATAMENTE PER LA GENTILE COLLABORAZIONE, VI RICORDIAMO CHE LE SPESE

Marika Filicetti

marika.filicetti@combimaragemar.it

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 GIU 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Combimar & Agemar S.p.A.
Sede Legale Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI)
O.F./P.IVA Reg. Imp. 05443010360 - REA MI 1421952
Capitale sociale € 3.000.000,00 I.V.
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Melzi s.r.l.

Trucking CFG

Da: Marika Filicetti <Marika.Filicetti@combimaragemar.it>
Inviato: mercoledì 29 maggio 2019 10:02
A: Trucking CFG
Oggetto: R: 'CONSEGNA: bkg nr 01/2019/205974,MAGNA PT,70026,MODGNO,BA
Allegati: 119052831W.PDF; 20190523104219.pdf; 20190529091334.pdf

Dal 1° ottobre 2018 tutte le merci con imballaggi di legno proveniente da Cina e Bielorussia (Reg. 1137/2018) sono da sottoporsi a notifica e controllo Fitosanitario.
Prego comunicare tipologia dell'imballaggio.

Marika Filicetti
Import Dept

Tel: +39 02274306229
Fax: +39 02274306291
Email: marika.filicetti@combimaragemar.it
www.combimaragemar.it

This message and any attachment are confidential and is privileged or otherwise protected from disclosure. If you are not the intended recipient, please telephone or e-mail the sender and delete this message and any attachment from your system. If you are not the intended recipient you must not copy this message or attachment or disclose the content to any other person.

—Messaggio originale—

Da: marika.filicetti@combimaragemar.it [mailto:marika.filicetti@combimaragemar.it]
Inviato: mercoledì 29 maggio 2019 10:01
A: truck@cfg-overseas.it
Oggetto: 'CONSEGNA: bkg nr 01/2019/205974,MAGNA PT,70026,MODGNO,BA

Document produced by Nova Reports
If you are not be able to read it you can free download Acrobat Reader from www.adobe.com Best
Regards

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 GIU 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"